



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7183155 / 27.03.2019
Purch. ord. no.: 5500041212
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021345 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Görg, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6163 / 09841/407-6144

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 5.810,260 KG Net weight 4.353,860 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311480 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311480Position1	548 PC	4.353,860 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	22 PC	321 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	132 PC	1.135 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180223199
5009162181
25483
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 548
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 22
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 28/03/19
Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour committant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
rose - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvít - Exemplar for ordergiver
rosa - Exemplar for afsender
blá - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).										
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Gietrag S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4 I-76026 MODUGNO					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de										
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: MODUGNO Land/Pays: ITALY					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) SVETTRANS Svetrans s.r.l. Husova 116a 605 17 370 05 České Budějovice										
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: MAGNA Datum/Date: 27.3.19					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réerves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.										
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferscheine Nr. 233 708					19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht, Prix de transport Ermäßigungen, Réductions Zwischensumme, Solde Zuschläge, Suppléments Nebengebühren, Frais accessoires Sonstiges, Divers Zu zahlende Gesamtsumme, Total à payer										
6 Kennzeichen u. Nummer der Packstücke Marques et numéros 42x Gehäuse Teile 4x Pumpen		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 91438 Bad Windsheim		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 14 231 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. a Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verg.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausfertigt in Établie à Bad Windsheim		22 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Magna PT B.V. & Co. KG		23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNHAGEN S.r.l.		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 28.03.2019					
25 Angaben zur Ermittlung der Entemung mit Grenzübergang von 91438 Bad Windsheim bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Kfz Anhängen		28 Benutzte Gen.-Nr.		29 National		30 Bilateral		31 EG		32 CEMT	

Bei gelblich-gelben Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkategorie-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.